

# 绍百新戏《定风波》在甬首演 将莎翁悲剧改编成越剧 会有怎样的效果?

当越剧遇上莎剧,会产生什么样的化学反应?  
5月7日晚,由绍兴小百花越剧团(以下简称“绍百”)创排,俞曼文执导,吴凤花、陈飞主演,改编自莎士比亚悲剧《麦克白》故事的《定风波》在宁波天然舞台首演,给观众带来别致的体验。

22年前,绍百曾排演根据《麦克白》改编的《马龙将军》,延展越剧题材的同时,留下一组经典的舞台形象。然而除了“惊魂”片段,该剧演出不多,留有遗憾。

此次,绍百重拾这个题材,创排了《定风波》。“不破不立,破而后立,晓喻新生。”在青年导演俞曼文看来,排演《定风波》,既是一次自我觉醒,也是一次向越剧本体的致敬。



《定风波》从剧本、舞美、唱腔、服装到导演手法,各方面均与原版不同。舞台上,有反光效果的亚克力镜面围合成弧形的半圆,象征一切都是人内心欲望的投射。

该剧讲述的是:马龙将军剑定疆场得胜回朝,路遇三个诡异妖巫,向他道出三个预言,令其心头欲念横生。庆功宴上,百花酒香君臣尽醉,夜半时分,马龙夫妻利剑弑君,马龙登顶王位,却遭良心的日日折磨,难抑心魔丛生。当复仇的大军压境,曾经战无不胜的马龙将军,最终走向灭亡。剑冢之下,是英雄还是罪人,是历劫或是轮回?

“22年前创排《马龙将军》,是我第一次接触莎剧,马龙将军也是我很喜欢的舞台形象之一。”吴凤花表示,这是一出很适合绍兴小百花“文戏武演,武戏文唱”艺术风格的剧目。22年来,吴凤花一直怀念、留恋这个题材,也时刻关注“麦克白”题材的舞台剧,例如昆剧《血手记》、京剧《欲望城国》、粤剧《英雄叛国》、徽剧《惊魂记》、小剧场昆剧《夫的人》等。

两年前,绍百决定重新创排《定风波》,从原著出发,对《麦克白》进行全新的解构、重构、解读。“《定风波》无论从唱腔、表演、舞台艺术造型还是调度上,都有全新的变化,我很渴望走进马龙的内心,真

切地去感受他、认识他、塑造他——一个在欲望与理性之间挣扎毁灭的英雄,呈现他的破碎感、落寞感、孤寂感。”吴凤花说。

导演俞曼文为新剧确立了“破立之间定风波”的构想。

“‘破’更多在于打破一种既有的创作习惯,让演员了解表演是为刻画人物心理服务的,而非对程式简单的模仿。”有话剧专业背景,同时又迷恋戏曲传统美学的俞曼文希望,新剧能让戏曲演员呈现更有质感的表演。

至于剧名《定风波》,更多“定”的是人心里的风波。“欲望无影无形,皆在动静起念之间。越剧版结局中,马龙将军自己了结了自己,去往归处,某种程度上也是自我选择‘定风波’。”俞曼文表示。

排练中,许多演员都经历了“重塑”的过程。“如果说《马龙将军》更多着眼于将莎剧中国化、越剧化,那么22年后,我们重新来打造这个题材,是希望对人物有一种新的解读。”饰演马龙夫人姜氏的陈飞表示,“从艺40年,我演得更多的是正面角色,像姜氏这种性格复杂、亦正亦邪的人物,很少涉及。”在演绎过程中,陈飞觉得很有挑战性也很过瘾。

记者 顾嘉懿 通讯员 冯浠涵

## 福彩开奖信息

3D第2023118期:7 3 7  
6+1第2023051期:1 9 4 2 6 0 狗  
七乐彩第2023051期:01 04 05 15 18 20 21 29  
15选5第2023118期:05 06 09 11 12  
快乐8第2023118期:07 08 09 26 29 39 40 41 46 47 48 53 56 57 59 61 62 63 74 80

## 体彩开奖信息

大乐透第23051期:03 11 19 29 33 03 12  
20选5第23118期:06 07 11 14 18  
排列5第23118期:6 4 6 4 4  
(均以公证开奖结果为准)



# 珍惜粮食 反对浪费